



COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE  
TI AGIA MARIA & ST. DEMIANA THE MARTYR

COPTIC ORTHODOX CHURCH – ETOBICOKE  
Church Tel/Fax: 416-745-1643 | Fr. Youssef A. Andrwes 647-608-0225



SERVICE SCHEDULE FOR APRIL 2019

(BARAMHAT/BARAMOUDA 1735M)

مواعيد الخدمة في أبريل 2019

(برمهات / برمودة 1735)

WED	APR 3	DIVINE LITURGY	11:00 a - 1:30 p	ص 11:00 إلى 1:30 م	الأربعاء 3 أبريل	القداس الألهي
THU	APR 4	DIVINE LITURGY	12:30 p - 3:00 p	م 12:30 إلى 3:00 م	الخميس 4 أبريل	القداس الألهي
FRI	APR 5	DIVINE LITURGY	5:30 a - 7:30 a	ص 5:30 إلى 7:30 ص	الجمعة 5 أبريل	القداس الألهي
SAT	APR 6	DIVINE LITURGY English Service	9:00 a - 11:00 a	ص 9:00 إلى 11:00 ص	السبت 6 أبريل	القداس الألهي الإنجليزية للأطفال
SUN	APR 7	DIVINE LITURGY Annunciation feat and the Resurrection of the Lord Christ Commemoration 5th Sunday of Holy Lent - Lame Man Sunday	8:30 a - 11:30 a	ص 8:30 إلى 11:30 ص	الأحد 7 أبريل	القداس الألهي تذكر قيامة السيد المسيح الأحد الخامس من الصوم المقدس - المفلوج
WED	APR 10	DIVINE LITURGY	11:00 a - 1:30 p	ص 11:00 إلى 1:30 م	الأربعاء 10 أبريل	القداس الألهي
THU	APR 11	DIVINE LITURGY	12:30 p - 3:00 p	م 12:30 إلى 3:00 م	الخميس 11 أبريل	القداس الألهي
FRI	APR 12	DIVINE LITURGY	5:30 a - 7:30 a	ص 5:30 إلى 7:30 ص	الجمعة 12 أبريل	القداس الألهي
SUN	APR 14	DIVINE LITURGY 6th Sunday of Lent – Baptismal/Blind Man Sunday	8:30 a - 11:30 a	ص 8:30 إلى 11:30 ص	الأحد 14 أبريل	القداس الألهي الأحد السادس من الصوم المقدس - المولود اعمى
WED	APR 17	DIVINE LITURGY	11:00 a - 1:30 p	ص 11:00 إلى 1:30 م	الأربعاء 17 أبريل	القداس الألهي
THU	APR 18	DIVINE LITURGY	12:30 p - 3:00 p	م 12:30 إلى 3:00 م	الخميس 18 أبريل	القداس الألهي

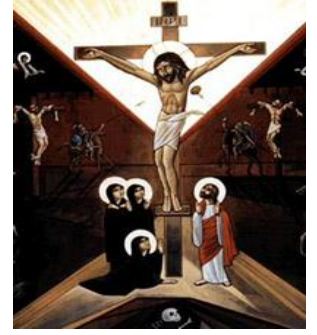
See page 2 for schedule for Holy Week and Easter (Fri Apr 19 to Mon Apr 29)

أنظر الصفحة الثانية لمواعيد الخدمة في أسبوع الآلام وعيد القيامة المجيد



WEEKLY CHURCH SERVICES

WED	Bible Study	12:00 p - 1:00 p	م 12:00 إلى 1:00 م	الأربعاء	دراسة الكتاب المقدس
FRI	Coptic & Hymns Class, Games & Activites	7:30 p - 10:00 p	م 7:30 إلى 10:00 م	الجمعة	دروس تعليم الحان وقبطي , العاب وأنشطة للأطفال
SAT	English Liturgy for Children (1st Sat each month; light lunch + free time)	9:00 a - 11:00 a	ص 9:00 إلى 11:00 ص	السبت	القداس باللغة الإنجليزية للأطفال (السبت الأول من كل شهر , غداء خفيف)
	Hymns class for deacons	6:00 p - 7:00 p	م 6:00 إلى 7:00 م		دروس تعليم الحان للشمامسة
	Vespers	7:00 p - 8:00 p	م 7:00 إلى 8:00 م		عشية
	Midnight Praises	8:00 p - 9:30 p	م 8:00 إلى 9:30 م		تسبيحة
	Confessions	6:00 p - 7:00 p	م 6:00 إلى 7:00 م		أعترافات
	Confessions	8:00 p - 10:00 p	م 8:00 إلى 10:00 م		أعترافات
SUN	Agapy	11:30 a - 12:15 p	ص 11:30 إلى 12:15 م	الأحد	أغابي
	Sunday School	12:30 p - 1:30 p	م 12:30 إلى 1:30 م		مدارس الأحد
	High School Youth Meeting	12:30 p - 1:30 p	م 12:30 إلى 1:30 م		أجتماع شباب ثانوى
	University Youth Meeting	12:30 p - 1:30 p	م 12:30 إلى 1:30 م		أجتماع الشباب الجامعي



COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE  
**TI AGIA MARIA & ST. DEMIANA THE MARTYR**

COPTIC ORTHODOX CHURCH – ETOBICOKE  
 Church Tel/Fax: 416-745-1643 | Fr. Youssef A. Andrwes 647-608-0225

**SERVICE SCHEDULE FOR HOLY WEEK & EASTER 2019**

(BARAMOUDA 1735M)

**مواعيد الخدمة في أسبوع الآلام وعيد القيامة المجيد 2019**

(برموده 1735)

<b>FRI APR 19</b>	<b>LAST FRIDAY of the HOLY LENT</b> UNCTION of the SICK 10:00 a - 3:00 p DIVINE LITURGY + AGAPY	جمعة ختام الصوم المقدس والقنديل العام صلاة باكر + سمرسحة المرضى (القنديل) + القداس الألهي + أغابي	الجمعة 19 أبريل
<b>SAT APR 20</b>	<b>LAZARUS SATURDAY</b> DIVINE LITURGY 8:30 a - 10:30 a VESPERS of PALM SUNDAY 7:00 p - 9:00 p BRAIDING of the PALMS 9:00 p - 10:00 p	سبت العازر القداس الألهي عشية الشعانين جدل الخوص	السبت 20 أبريل
<b>SUN APR 21</b>	<b>PALM SUNDAY</b> PROCESSION + DIVINE LITURGY 8:00 a - 12:00 p GENERAL FUNERAL PRAYER 12:00 p - 1:00 p AGAPY + CLEANING CHURCH 1:00 p - 3:00 p THE HOLY PASCHA 3:00 p - 6:00 p	الأحد الشعانين باكر الدوره + القداس الألهي الجنائز العام أغابي + تنظيف وتوضيب الكنيسة البصخة المقدس	الأحد 21 أبريل
<b>MON APR 22</b>	<b>MONDAY of HOLY PASCHA</b> 11:00 a - 12:30 p 7:00 p - 9:30 p	أثنين البصخة المقدس	الاثنين 22 أبريل
<b>TUE APR 23</b>	<b>TUESDAY of HOLY PASCHA</b> 6:30 a - 7:30 a 11:00 a - 12:30 p 7:00 p - 9:30 p	ثلاثاء البصخة المقدس	الثلاثاء 23 أبريل
<b>WED APR 24</b>	<b>WEDNESDAY of HOLY PASCHA</b> 11:00 a - 1:00 p 7:00 p - 9:30 p	أربعاء البصخة المقدس	الأربعاء 24 أبريل
<b>THU APR 25</b>	<b>THURSDAY of HOLY PASCHA</b> HOLY PASCHA 8:00 a - 11:00 a LAKKAN + WASHING OF FEET 11:00 a - 2:00 p DIVINE LITURGY PASCHA SERVICE 7:00 p - 10:00 p	خميس العهد باكر + البصخة اللقان (غسل الأرجل) القداس الألهي البصخة المقدس	الخميس 25 أبريل
<b>FRI APR 26</b>	<b>GREAT FRIDAY of HOLY PASCHA</b> PRAYERS OF PASCHA HOURS 8:00 a - 5:00 p	الجمعة العظيمة البصخة	الجمعة 26 أبريل
<b>SAT APR 27</b>	<b>APOCALYPSE NIGHT</b> READINGS & HYMNS + BOOK of REVELATIONS 12:00 a - 5:00 a + BLESSED OIL DIVINE LITURGY 5:00 a - 7:00 a EASTER SERVICE 7:00 p - 12:30 a RAISING OF INCENSE PROCESSION OF RESURRECTION PAPAL MESSAGE + DIVINE LITURGY AGAPY (all are invited) <b>CHRIST IS RISEN, TRULY HE IS RISEN</b>	سهرة ليلة سبت الفرح (أبو غلامسيس) قرأت وتسابيح + قرأت سفر الرؤيا + بركة زيت أبو غلامسيس القداس الألهي قداس ليلة عيد القيامة المجيد رفع البخور + تمثيلية القيامة زفة أليقونه رسالة قداسة البابا + القداس الألهي ثم أغابي بالقاعة اخريستوس انستي اليسوس أنستي	السبت 27 أبريل
<b>SUN APR 28</b>	<b>HAPPY EASTER!</b> EASTER CELEBRATION + AGAPY 12:00 p - 3:00 p	عيد القيامة المجيد حفله مدارس الأحد + أغابي بالكنيسة	الأحد 28 أبريل
<b>MON APR 29</b>	<b>EASTER MONDAY (Sham El-Neseem)</b> DIVINE LITURGY 9:00 a - 11:00 a	شم النسيم القداس الألهي	الاثنين 29 أبريل

